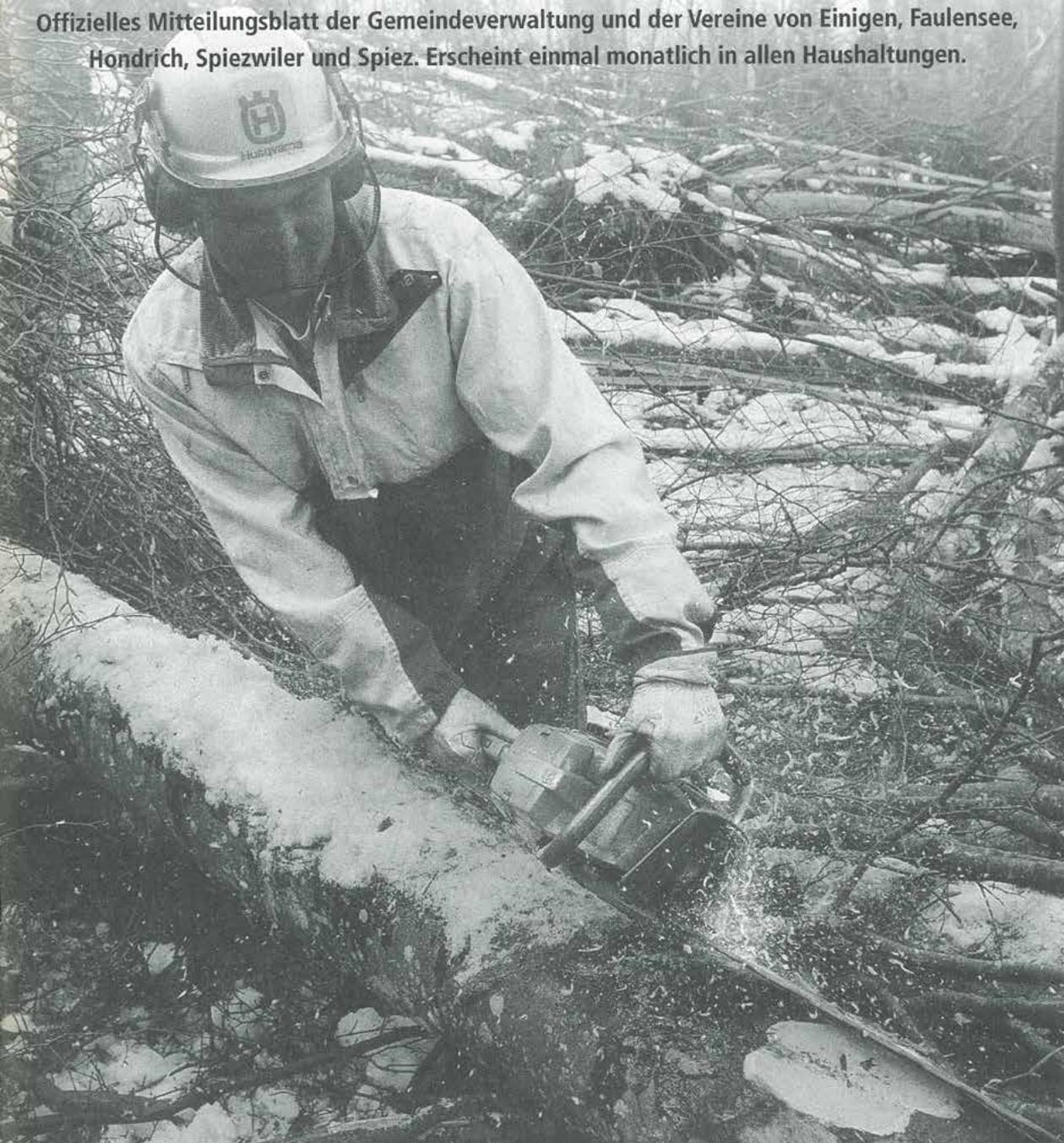


4. Jahrgang

Februar 2000

SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung und der Vereine von Einigen, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint einmal monatlich in allen Haushaltungen.



Realisation der SpiezInfo

Liebe SpiezInfo-Leserinnen
Liebe SpiezInfo-Leser

Zusammen mit meiner Kollegin Patricia Schaffer bin ich seit nunmehr fast einem Jahr für die Ausgestaltung und Realisation der SpiezInfo innerhalb der Weber AG verantwortlich. Das Erfassen der Manuskripte, die Gestaltung der Gemeindeformen, der Vereinsseiten und Veranstaltungen, das Scanning und Retouchieren des Bildmaterials, die Kontakte mit den Auftraggebern per E-Mail und Fax und die vielen positiven Reaktionen freuen und unterstützen mich in meiner Arbeit. Dass ich durch diese Tätigkeit auch bestens über die Geschehnisse und Freizeitmöglichkeiten in der Gemeinde Spiez im Bild bin, gibt mir in mancherlei Hinsicht einen Vorsprung.

Energien für ein weiteres Jahr SpiezInfo habe ich im Monat November in der Ferne gesammelt – beeindruckend die Weite Australiens, die grossen Städte, die Natur und vor allem die vielfältige Tierwelt. Unbeschreibliche Erlebnisse, Eindrücke und sympathische Menschen haben es erschwert, Australien hinter mir zu lassen und in die Heimat zurückzukehren. Doch spätestens beim Blick auf das verschneite Thunersee-Panora-

ma wurde mir wieder einmal klar, wie wunderschön meine alltägliche Umgebung doch ist.

Übrigens: in Australien gibt es nur grosse Tageszeitungen, Informationen über Fernsehen und Internet – ein Gemeinde- und Vereinsblatt wie die SpiezInfo es ist, ist in Australien nicht zu finden...

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen guten Monat Februar, mit besten Grüissen
Simone Stucki



PS. Ein kleine Bitte: mit der rechtzeitigen Einlieferung Ihrer Vereins- und Inseratenmanuskripte auf Diskette per 15. des laufenden Monats für die SpiezInfo des kommenden Monats erleichtern Sie mir die Arbeit und wir garantieren Ihnen eine saubere Abwicklung Ihres Auftrags mittels Gut-zum-Druck und entsprechender Korrekturmöglichkeit. Besten Dank.

Etwas mehr

Spiez

Ob PW oder Motorrad. Mit Lackierungen aller Art kennen wir uns aus. Auch bei speziellen Lackierungswünschen setzen wir unsere ganze Erfahrung ein und beraten Sie gerne. In unserem modernst eingerichteten Carrosserie- und Spritzwerk sind nur Fachleute am Werk. Einwandfreie Qualität können Sie bei uns voraussetzen! **Ersatzwagen steht bereit.**

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

IN NOTFÄLLEN

Ärztlicher Notfalldienst	654 39 39
Ambulanz	144
Notfallapotheke	079 668 01 91

IMPRESSUM

Redaktion Gemeindeformen: Urs Winkler, Susanne Kühner, Andrea Kunz, Svend Peternell, Tel. 655 33 20. **Redaktion Informationen:** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez. **Veranstaltungskalender (gratis):** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Telefon 654 20 20. **Vereinsbeiträge und Inserate:** Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56. **Realisation:** Weber AG, Gwatt. **Druck:** Schlaefli & Maurer, Spiez. **Titelseite:** Aufräumarbeiten «Lothar» **Foto:** Markus Hubacher. **Illustrationen:** Bernhard Bamert.

Auflage: 6500 Ex.

Erscheinungsweise: 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats.

Redaktionsschluss für die März-Ausgabe:

Inserate und Vereinsbeiträge

15. Februar 2000

ABFUHRKALENDER FEBRUAR

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 99 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr

Kreis 1	3	10	17	24	
Kreis 2	1	8	15	22	29

Grünabfuhr

21

Papierabfuhr

2 16

Kartonabfuhr

Kreis 1		23
Kreis 2	9	

EPSON PhotoPC800



Digitale Kamera

GROSSARTIG: die 2-Millionen-Pixel-Kamera mit Sprachaufzeichnung und Direktdruck bis DIN A3+*

BüroTechnik MÜLLER

Spiez, am Spiezmoos-Kreisel
www.bueroemueller.ch



Bitte einsteigen. Ihre Autoversicherung mit Vorteil.

MobiCar

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

macht Menschen sicher

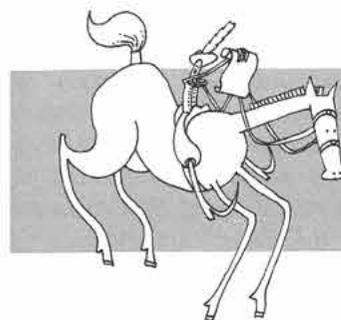
Generalagentur Spiez, Ernst Sigrist

Oberlandstrasse 9, 3700 Spiez

Tel. 654 09 09 / Fax 654 09 29

Beratung durch: B. Schläppi; M. Josi

INHALTSVERZEICHNIS	Seite
Gemeindeinformationen	5
Spiezwiler besonders hart betroffen	5-7
Im Jahr 2000 investiert die Gemeinde weniger	9-11
Spiezer Zivilstandsamt neu in Wimmis	11
Aktion Frühlingsputzete in Spiez	13
Spiezer Einwohnerzahl ist konstant	13
Das Verbrennen von Abfällen ist verboten	14+15
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	15
Informationen	17
Bibliothek Spiez	17
Heimat- und Rebbaumuseum Spiez	19
Zyschtig Zmorge	21
Sturmschäden «Lothar»	23
Jugendmusik Spiez	25
Swiss Mountain Singers	27
Blasorchester Berner Oberland	29
Jugendmusik Spiez	31
Freisinnig-Demokratische Partei	32
DTV Spiez	33
Christliches Lebenszentrum Spiez	34
Touch for Health	35
Christliches Lebenszentrum Spiez	36
Gemeinde Bibeltreuer Christen	37
Wält-Lade Spiez	38
Spiez Tourismus	39-41
Volkshochschule: Kurse und Veranstaltungen	42
Veranstaltungskalender	43-45
Bibliothek und Ludothek – Öffnungszeiten	45
Erfassungsformular Veranstaltungskalender	46



GEMEINDEINFORMATIONEN

Spiezwiler besonders hart betroffen

Sturm «Lothar» wütete auch in Spiez – Interview mit Paul Müller

Der Sturm «Lothar» hat am 26. Dezember auch in der Gemeinde Spiez grosse Schäden angerichtet. Besonders hart getroffen hat es die Burgerbäuert Spiezwiler. Paul Müller, Präsident der Burgerbäuert Spiezwiler, erklärt im Interview, dass innert wenigen Minuten 20 Jahresnutzungen Holz zerstört wurden.



SpiezInfo: Wie gross ist die Schadenmenge im Wald der Burgerbäuert Spiezwiler?

Paul Müller: Gemäss ersten Schätzungen haben wir einen Schaden von 4200 m³ zu beklagen. Dieser betrifft vor allem den Gygerwald und den Gumpelwald, wo die Kuppen fast «leergeschoren» sind. Wir haben aber zudem über das ganze Waldgebiet verstreut Schäden. Die Schadenmenge entspricht etwa 20 Jahresnutzungen.

Was bedeutet dieser Schaden für die Burgerbäuert?

Wir Funktionäre und Burger waren sehr geschockt, als wir sahen, wieviel Wald verloren ging. Jahrelange Arbeit unsererseits wurde einfach so zunichte gemacht. Wir haben jetzt nur noch wenig Wald und damit ist eine Holznutzung in den nächsten Jahren fraglich. Folglich müssen wir bereits jetzt damit rechnen, dass uns in den nächsten Jahren Einnahmen fehlen werden. Der normale Holzschlag für diesen Winter war bereits ausgeführt. Mit dem Verlust dieser grossen Waldfläche ist unser Kapital zerstört.

In meiner Funktion als Präsident der Burgerbäuert Spiezwiler und als Präsident des Forstreviers Simmenwald-Spiez hatte ich viele Umtriebe und musste dementspre-

chend viel Zeit aufwenden. Der grosse Schaden hat mich betroffen gemacht. Besonders schade finde ich, dass viel Naherholungsraum verloren gegangen ist.

Wie werden die Aufräumarbeiten angegangen?

Am Tag des Sturmes wurden wir von der Feuerwehr unterstützt. Als erstes wurden Strassen und Zufahrten freigelegt, danach folgten Verbindungswege zwischen verschiedenen Liegenschaften. Zur Zeit wird das grobe Holz aus dem Wald entfernt. Aus Sicherheitsgründen kann erst danach mit der Feinarbeit, dem Aufräumen, begonnen werden. Ich rechne damit, dass wir in einem Jahr kein Katastrophenbild mehr anschauen müssen. Die Aufräumarbeiten werden uns aber sicher noch länger beschäftigen. Dabei müssen wir mit Schwerpunkten arbeiten. Es wäre uns sehr hilfreich, wenn wir beim Aufräumen durch den Zivilschutz unterstützt würden. Zudem sind auch die Burger aufgefordert, zusätzliche Tagwerke zu leisten. Ganz allgemein ist jetzt Solidarität gefragt.



Der zerstörte Gumpelwald



Binot

CAFÉ KONDI TOREI SEESTR.40
FILIALE TERMINUS SPIEZ

Ab 8. Februar 2000 ist es auch in Spiez
Das einzigartige, das echte

Pain «Paillasse»

Das Brot mit dem frechen, knusprigen Dreh

Das Pain «Paillasse» wird ohne Konservierungsmittel, sondern aus den natürlichen Zutaten Weizenmehl, Wasser, Hefe und Salz hergestellt. Dieses Brot kennt keinen Stress. Bevor es in den Ofen steigt, ruht es sich sehr lange aus. Dadurch ergibt es ein unvergleichliches, knuspriges und geschmackintensives Brot.

Dieses patentierte Rezept und das Geheimnis zur Herstellung des Pain «Paillasse» wurde uns anvertraut vom Berufskollegen Aimé Pouly aus Genf.

Wer es probiert,
ist begeistert!!!



BON
Pain «Paillasse»
1 Franken Billiger
im Binot

Was geschieht mit dem vielen Holz und wie wird sich der Holzpreis nach Ihrer Einschätzung entwickeln?

Die Vorgaben für die Nutzung des geschädigten Holzes erfolgen vom Bund aus an den Kanton. Der Kanton leitet die Informationen an die einzelnen Waldabteilungen weiter. Der Absatz des ausserordentlich hohen Holzanfalls wird demnach gestützt auf die Weisungen der Waldabteilung erfolgen. Ich gehe davon aus, dass wir das Holz gestaffelt auf den Markt bringen müssen. Das Holz ist so stark geschädigt, dass es überwiegend nur noch als Brenn- oder Schnitzelholz genutzt werden kann. Es ist wichtig, dass jetzt nicht aus Angst grosse Preisreduktionen gemacht werden, da sonst ein Zerfall des Holzpreises drohen kann.

Ist das Betreten des Waldes wieder möglich?

Wenn die Strassen und Wege nicht abgesperrt sind, kann man diese auch benutzen. Es ist aber nach wie vor unerlässlich, die Augen offenzuhalten und Gebiete mit noch liegenden Schadhölzern nicht zu begehen. Es ist mir ein Anliegen, bei dieser Gelegenheit darauf hinzuweisen, dass der Wald nur auf den Wegen begangen werden darf. Dies ist jetzt besonders wichtig, um den noch bestehenden Jungwald zu schonen.



Blick vom Riedli zum Gygerwald mit Simmenfluh im Hintergrund

Muss zusätzliches Personal beigezogen werden?

Zur Zeit arbeitet eine ordentliche Akkordholzgruppe im Wald. Diese wird jedoch im Frühling wieder weiterziehen. Ich habe bereits von anderen Akkordanten Anfragen erhalten, welche beim Aufräumen mithelfen wollen. Zudem sind auch Unterstützungen von Vereinen zugesagt worden.

Redaktion SpiezInfo

Waldbetretungsverbot

In der Gemeinde Spiez sind die Aufräumarbeiten bereits im Gang. Die Bevölkerung wird gebeten, den Wald nicht zu betreten. Einerseits bestehen durch die Räumungsarbeiten Gefahren für Waldbesucher und andererseits würden die Arbeiten durch Passanten behindert.

Waldschäden in der Gemeinde Spiez

Burgerbäuert Faulensee

Die Burgerbäuert Faulensee geht nach ersten Schätzungen von einer Schadenmenge von 1600–2000 m³ aus. Betroffen ist vor allem der Seeholzwald (Faulenseewald). Im Bürgwald sind nur kleine Schäden zu verzeichnen.

Die Burgerbäuert Faulensee besitzt noch Bergwald auf den Alpen im Kiental, welcher ebenfalls grosse Schäden erlitten hat. Diese Verluste können jedoch noch nicht beziffert werden.

Burgerbäuert Spiez

Die Burgerbäuert Spiez hat vor allem im östlichen Teil des Rustwaldes Schäden erlitten. Betroffen ist auch der Auwald. Insgesamt wird mit einem Schaden von 1800 m³ gerechnet.

Burgerbäuert Hondrich

In den verschiedenen Waldungen der Burgerbäuert Hondrich sind mehrere Streuschäden zu verzeichnen. Insgesamt wird mit einer Schadenmenge von 500 m³ gerechnet.

Burgerbäuert Einigen

Die Burgerbäuert Einigen ist lediglich von punktuellen Schäden im Umfang von 50–60 m³ betroffen.

Einwohnergemeinde Spiez

Die Einwohnergemeinde Spiez rechnet nach ersten Schätzungen mit etwa 500 m³ Windfallholz im Spiezbergwald.

AC-Zentrum Spiez

Im angrenzenden Lattigwald sind zirka 100 m³ Windfallholz zu bezeichnen, welches zum Teil auch Gebäude beschädigt hat.

Nitrochemie Wimmis AG

Auf dem Gelände der Nitrochemie Wimmis AG wurden zirka 200 m³ Wald zerstört. Davon befinden sich 80–100 m³ auf Spiezer Boden.

AM 14. FEBRUAR 2000

eröffne ich, Priska Wälti, Kosmetikerin, mein

KOSMETIKSTUDIO IM IGEL-ZENTRUM

Ich freue mich, Sie am **12. Februar, von 11.00–18.00 Uhr zum Tag der offenen Tür** in meinem Kosmetikstudio einladen zu dürfen.

Selbstverständlich wird Ihnen das ganze IGEL-TEAM gerne zur Verfügung stehen.

VON KOPF BIS FUSS AUF IGEL EINBESTELLT

Geniessen Sie einen vollen **BEAUTY-TAG** und Sie werden sich nicht mehr wiedererkennen! 8.30–18.00 Uhr

-  ISO-Balance: das neue Lebensgefühl
-  Körperpeeling, Thalassobehandlung
-  Ganzkörpermassage oder Ganzkörperlymphdrainage
-  Mittagessen im Seegarten Gespräch, evtl. Spaziergang
-  Hand- und Fusspflege
-  Gesichtspflege
-  Make-up
-  inkl. Waschen und Föhnen bei **HAARSCHNITTSPIEZ**



ZUM ABSOLUTEN SPEZIALPREIS VON FR. 390.-

IGEL  INSTITUT
Oberlandstrasse 23, 3700 Spiez
Tel. 033 650 90 50

Im Jahr 2000 investiert die Gemeinde weniger

Neue Computer für die Volksschule – Uferweg für die Spaziergänger

Nachdem die Gemeinde Spiez in den Jahren 1998 und 1999 jeweils sehr grosse Investitionen getätigt hat, kommt diesbezüglich ein ruhigeres Jahr auf uns zu.

Für die anvisierte Reduktion der Schulden der Gemeinde Spiez ist es unter anderem notwendig, die Investitionsausgaben auf ein tragbares Mass zu beschränken. Für die folgenden Projekte liegen die erforderlichen Kredit-

beschlüsse bereits vor. Es kann aber durchaus sein, dass im Verlaufe des Jahres 2000 noch weitere (wohl eher kleinere) Investitionen dazukommen.

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie eine Übersicht, für welche grösseren Investitionen die Einwohnergemeinde Spiez dieses Jahr Geld ausgibt, wobei Subventionen oder Beteiligungen Dritter bereits abgezogen sind.

Uferweg Gwattlischenmoos

In diesem Frühjahr wird im Gwattlischenmoos ein neuer Uferweg realisiert. Die Kosten für die Gemeinde Spiez belaufen sich auf zirka Fr. 90 000.-.



Computer Volksschule

Selbstverständlich hat der Computer auch in der Volksschule Einzug gehalten. Neuanschaffungen und Ersatz der bisherigen PC kosten die Gemeinde Spiez in diesem Jahr insgesamt zirka Fr. 130 000.-.

Bucht Spiez

Die Umgestaltungsarbeiten in der Bucht Spiez werden in der ersten Jahreshälfte abgeschlossen. Die restlichen Kosten für die Gemeinde Spiez belaufen sich auf zirka Fr. 350 000.-.



ALLES MUSS WEG!

Wir tauschen unsere unsere Vorführwagenflotte aus...

Profitieren Sie jetzt von unseren attraktiven Demopreisen!

◆ Ford Fiesta 1.2i 16V Ambiente Lim/5	2000er Modell Silber	10. 1999	4000 km 75 PS	Neupreis Fr. 19 780.-	Fr. 16 940.-
◆ Ford Fiesta 1.2i 16V Suisse Eq Lim/3	Pacific Green	07. 1999	7000 km 75 PS	Neupreis Fr. 21 420.-	Fr. 17 700.-
◆ Ford Fiesta 1.4i 16V RS Lim/5	Blau	06. 1998	6000 km 90 PS	Neupreis Fr. 22 450.-	Fr. 18 750.-
◆ Ford Focus 1.6i 16V Ghia Lim/5	Pacific Green	01. 1999	9000 km 100 PS	Neupreis Fr. 27 920.-	Fr. 23 950.-
◆ Ford Focus 2.0i 16V Trend Lim/3	Silber	07. 1999	9000 km 132 PS	Neupreis Fr. 29 100.-	Fr. 24 650.-
◆ Ford Galaxy 2.3i 16V Style Com/5	Med Charcoal Green	05. 1998	21 000 km 146 PS	Neupreis Fr. 40 680.-	Fr. 28 250.-
◆ Ford Puma 1.7i 16V Cpé/3	Rot	04. 1999	12 000 km 125 PS	Neupreis Fr. 30 480.-	Fr. 24 650.-
◆ Ford Mondeo ST200 V6 2,5lt Com/5	Raising Blue	03. 1999	7000 km 204 PS	Neupreis Fr. 46 950.-	Fr. 39 650.-

SCHÖNEGG

Service und Verkauf



GARAGE AG SPIEZ



Offizielle A-Vertretung im Berner Oberland

Ihr Haupthändler für das ganze Berner Oberland

Besuchen Sie unsere Homepage unter www.schoenegg-garage.ch

Amtliche Neuvermessung

Die amtliche Vermessung der Gemeinde Spiez ist völlig veraltet. In verschiedenen Etappen wird das Gemeindegebiet von Spiez EDV-mässig neu aufgenommen. Die Kosten für die Gemeinde Spiez belaufen sich hierfür in diesem Jahr auf zirka Fr. 180 000.-.



Bahnübergänge Einigen

Im Sommer 2000 wird die Neuerstellung der Unterführung beim Bahnhof Einigen abgeschlossen. Die dritte und letzte Beitragstranche macht für die Gemeinde Spiez zirka Fr. 300 000.- aus.

Redaktion SpiezInfo

Spiezer Zivilstandsamt neu in Wimmis

Die Zivilstandsämter wurden auf den 1. 1. 2000 neu organisiert

Infolge Reorganisation des Zivilstandswesens durch den Kanton ist das Zivilstandsamt Spiez auf den 1. Januar 2000 aufgehoben worden. Neu ist ein Zivilstandsamt für das ganze Niderrsimmental zuständig. Dieses befindet sich in Wimmis.

Das Kantonsgebiet wurde in neue Zivilstandskreise eingeteilt. Die bestehenden 185 Zivilstandskreise wurden auf den 1. Januar 2000 durch 24 neue Zivilstandsämter ersetzt, die sich grundsätzlich am Gebiet der Amtsbezirke orientieren. Deshalb wurde auch das Zivilstandsamt Spiez aufgehoben.

Keine Eheverklündungen mehr

Der öffentliche Aushang der Eheversprechen bei den Zivilstandsämtern der Wohngemeinde und der Heimatgemeinden wurde auf den 1. Januar 2000 aufgehoben. Ebenfalls am Sitz des neuen Zivilstandsamtes werden keine Eheschliessungsbegehren veröffentlicht. Diese Änderung beruht auf Bundesrecht.

Redaktion SpiezInfo



Zivilstandsamt des Kreises Niderrsimmental

Amthaus • 3752 Wimmis
Telefon 033 657 82 42 • Fax 033 657 82 43

Öffnungszeiten

Montag-Freitag,
8.30-11.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr

SNOW'N'RAIL

30% auf Bahnfahrt inklusive Ski-Tageskarte

◆ Neu auch als 2-Tages-Karte



ReiseZentrum

BS Lötschbergbahn

Mit Parkhaus – im Bahnhof Spiez

Tel. 033 650 34 50 • Fax 033 650 33 35

BERATUNG • RESERVATION • VERKAUF • CHANGE

PARKETT · TEPPICHE · LINOLEUM · NOVILON · PVC-BELÄGE

R. GASSER

- Schleifen von Parkettböden
- Ab Lager bis zu 50% Rabatt

Thunstrasse 4A · 3700 SPIEZ · Tel. 033 654 15 25

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG!

NEU!
Holz-Treppenbau

REWEA Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
KÜCHEN AG

Laufend
Ausstellküchen

RES WERREN-HEBEISEN
Gygerweg 14, 3700 Spiez

Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

Qualität, Beratung, Preis und Montage sind unsere Stärke

Sonderverkauf
Wir brauchen Platz!

Bis 50% günstiger

- Haushaltartikel
- Geschirr, z. B. Villeroy + Boch
- Geschenk- und Boutique-Artikel
- Fondue-Garnituren und Teller
- Elektrowerkzeuge

Ein Besuch lohnt sich bestimmt!

e Heberhard
Haushaltartikel · Eisenwaren

Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54



PUTZBAER

seit über 15 Jahren
immer für Sie da.

Prompt, sauber, fair · Baer

WIR REINIGEN ALLES, RUFEN SIE UNS AN!
Krattigstr. 141 · Faulensee · Tel. 033 654 75 53

marcel steudler

Tapezierer-Polstergeschäft
Bodenbeläge, Teppiche
und Parkett

3705 Faulensee
Tel./Fax 033 654 30 37

marcel steudler

Aktion Frühlingsputzete in Spiez

Hausreinigungsdienst für AHV- und IV-BezügerInnen

Der Arbeitsausschuss Hausreinigungsdienst organisiert auch dieses Jahr wieder von März bis Mai die Aktion Frühlingsputzete für AHV- und IV-BezügerInnen.

Tüchtige Frauen helfen Ihnen, die oftmals sehr beschwerlichen Arbeiten zu erledigen. Die Kosten für den Hausreinigungsdienst richten sich nach dem steuerpflichtigen Einkommen und Vermögen der Auftraggeber und Auftraggeberinnen.

Der Arbeitsausschuss besteht aus Mitgliedern der folgenden Organisationen:

- Gemeinnütziger Frauenverein Spiez
- Spitex-Förderverein
- Reformierte Kirchgemeinde Spiez
- Katholische Kirchgemeinde Spiez
- Pro Senectute Amt Niedersimmental



Arbeitsausschuss Hausreinigungsdienst

Anmelden können Sie sich bis Ende April 2000 bei:

Frau Hanna Wyss, Gemeindeverwaltung,
3700 Spiez, Telefon 033 655 33 54

Spiezer Einwohnerzahl ist konstant

Ermittelt auf den 31. Dezember 1999

Die Spiezer Einwohnerzahl ist gegenüber dem Vorjahr praktisch gleich geblieben (12 269 Einwohner).

Niedergelassene Schweizer	11 094
Wochenaufenthalter Schweizer	209
Niedergelassene Ausländer	508
Jahresaufenthalter Ausländer	296
Saisonniers Ausländer	6
Kurzaufenthalter	8
Asylsuchende (inkl. Freyberg, Hondrich)	185
Total registrierte Personen	12 306

Diese Einwohnerzahlen sind genau auf den Stichtag 31. Dezember 1999 ermittelt worden. Alle Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

Die Einwohner teilen sich wie folgt auf die Postleitzahlen auf (inkl. Wochenaufenthalter, Ausländer und Asylsuchende):

Spiez	7 676
Faulensee	1 105
Spiezwiler	1 100
Einigen	1 084
Hondrich	654
Gwatt	668
Krattigen	19

Polizeiinspektorat, Einwohnerkontrolle

Das Verbrennen von Abfällen ist verboten

Gemeindepolizei Spiez: Schlagabraum verrotten lassen



Beim Verbrennen von Abfällen im Freien werden unkontrolliert Schadstoffe freigesetzt. Deshalb ist es grundsätzlich verboten, Abfälle auf Baustellen oder sonst irgendwo im Freien zu verbrennen.

Abfälle sind bereits auf der Baustelle zu sortieren. Bei Abbrüchen geschieht dies mit einem geordneten Rückbau. Nicht verwertete, brennbare Bauabfälle sind in den dafür vorgesehenen Anlagen mit entsprechender Rauchgasreinigung zu verbrennen.

Kein Feuer im Wald

Es ist am umweltschonendsten, Schlagabraum im Wald verrotten zu lassen. Dadurch wird die Luft nicht belastet, die Bodenfruchtbarkeit bleibt erhalten und ausserdem finden Tiere sowie Pflanzen günstigere Lebensräume vor. Holzereirückstände dürfen nur noch in Ausnahmefällen verbrannt werden.



Keine Regel ohne Ausnahme

Das Verbrennen von Schlagabraum ist zur Forstschädlingsbekämpfung sowie in anderen speziellen Ausnahmefällen weiterhin gestattet. Dazu ist jedoch der Forstdienst beratend beizuziehen. Grill- und Lagerfeuer sind von diesem Verbot selbstverständlich ausgenommen, wenn zum Feuern trockenes Holz verwendet wird.

Gemeindepolizei Spiez
(Quellenangabe: Kantonales Amt für Wald)

ABFALLTYP	UMSCHREIBUNG	ENTSORGUNG
Altholz/Bauholz	Abbruchholz, Balken, Latten, Fensterladen, Schalungsholz, Paletten usw.	Als Bauholz wiederverwenden, als Ersatz für naturbelassenes Holz stofflich verwerten (z. B. für die Spanplattenherstellung) oder als Brennstoff in geeigneten Industriefeuerungen mit entsprechender Rauchgasreinigung thermisch verwerten. Auf keinen Fall im Freien verbrennen oder als Brennholz in dafür nicht geeigneten Anlagen – z. B. in Holzöfen – oder geschreddert im Gartenbau einsetzen.
Kunststoffe (sortenrein)	Kunststoff-Folien und -Röhren (PE oder PVC)	Sortenreine Kunststoffabfälle können rezykliert oder in einem Zementwerk thermisch verwertet werden. Das Verbrennen im Freien oder die Ablagerung mit Bauschutt ist verboten.

Kunststoffe (gemischt)

Folien, Röhren, leere Farbkessel

Gemischte Kunststoffabfälle sind in der KVA thermisch zu verwerten und dürfen keinesfalls im Freien verbrannt oder mit Bauschutt abgelagert werden.

Karton, Papier

Verpackungen

Kartonabfälle sind in der KVA thermisch zu verwerten und dürfen keinesfalls im Freien verbrannt oder mit Bauschutt abgelagert werden.

Textilien

Teppiche, Lappen

Textilien sind in einer KVA thermisch zu verwerten und dürfen keinesfalls im Freien verbrannt oder mit Bauschutt abgelagert werden.

Kehricht

Kehricht ist in einer KVA thermisch zu verwerten und darf keinesfalls im Freien verbrannt oder mit Bauschutt abgelagert werden.

Bausperrgut

Mischung aus Altholz, Kunststoff, Verpackungsmaterial, Bauschutt

Bausperrgut muss in einer Sortieranlage getrennt und darf nicht mit Bauschutt abgelagert werden.

Ausverkauf

- 1 Apple Macintosh **Quadra 610**, 32 MB Ram, 500 MB Harddisk Fr. 300.—
- 1 Apple Macintosh **Quadra 630**, 20 MB Ram, 250 MB Harddisk mit 15" **Apple Farbmonitor** Fr. 500.—
- 1 Apple Macintosh **7100/66**, 32 MB Ram, 500 MB Harddisk Fr. 300.—
- 1 Apple Macintosh **8200**, 40 MB Ram, 1,1 GB Harddisk Fr. 600.—
- 1 Apple Macintosh **7300**, 64 MB Ram, 2 GB Harddisk Fr. 600.—
- 1 Apple Macintosh **8600**, 128 MB Ram, 4 GB Harddisk Fr. 800.—

WEBER AG
GWATTSTRASSE 125
TELEFON: 033 / 336 55 55
FAX: 033 / 336 55 56
E-MAIL: INFO@WEBERAG.CH



Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neue Mitarbeiterin der Sozialdienste Spiez herzlich willkommen.



Name und Vorname:
Schmid Daniela

Geburtsjahr:
1976

Angestellt als:
Verwaltungsangestellte
Sozialdienste, 80%

Für Qualität:

Situationsanalyse

Beratung

CAD-Planung

Küche nach Mass

burn küchen



Individuelle Küchen* zu konventionellen Preisen

Holzbau Burn AG

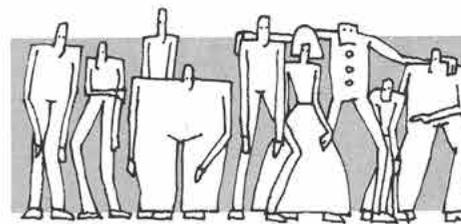
Erlenweg 1

3715 Adelboden

Tel. 033 673 81 81

www.burn-adelboden.ch

* Dank unserem CAD-System können wir Ihnen Ihre neue Einrichtung fotorealistisch entwerfen



INFORMATIONEN



BIBLIOTHEK SPIEZ

1999: Ein Rekordjahr

Die Statistik 1999 der Bibliothek liegt vor; nach den erfolgreichen letzten Jahren erwarteten wir eher eine Stagnation, doch das Gegenteil ist eingetroffen. Mit 79 774 Ausleihen (1998: 67 570) wurde eine Steigerung von 18% oder 12 204 Medien erzielt. Dies übertrifft sogar die bisher grösste Zunahme von 1980 deutlich, als sich nach der Eröffnung des heutigen Bibliothekspavillons die Ausleihe um 10 315 erhöhte. Das beliebteste Medium ist mit 74% Ausleihe immer noch das Buch. Die Nonbooks wie Cassetten, CD, CD-ROM, Video und DVD nehmen stetig zu, vermögen mit 26% das Buch als Nummer 1 aber nicht zu verdrängen.

Die Bibliotheks-Million

Wenn wir schon an den Zahlen sind: Im Verlauf der ersten Jahreshälfte 2000 dürfte das Millionste Buch (oder Medium) seit der Gründung der Bibliothek 1967 über die Theke gehen. Die Millionärin oder der Millionär darf zwar nicht mit einem solchen Betrag, aber immerhin mit einem hübschen Geschenk rechnen!

Internet-Einführung

Jeweils Mittwoch 2./9./16. Februar (der Kurs dauert einen Abend), 20.00–21.30 Uhr in der Bibliothek. Fr. 20.–

Öffnungszeiten ab 1.1.2000

Montag–Donnerstag	14.30–17.30 Uhr
Dienstag und Donnerstag	19.00–21.00 Uhr
Freitag	14.30–20.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Telefon 654 55 80

Der Februar 2000 steht unter dem Motto:

Warum denn in die Ferne schweifen, denn sieh, das Gute liegt so nah! Gerade drei Oberländer stellen uns ihre Werke vor:

Lesung von Ueli Schmid

Das neue Buch des Frutiger Autors Ueli Schmid, der übrigens gute Beziehungen zu Spiez hat, ist ein Krimi, der im Oberländer Dorf Ruftingen spielt. Es geht um den Tod einer Krankenschwester und sieht nach Mord aus. Der sympathische und warmherzige Adjutant Res Brügger recherchiert geschickt bei Aerzten und Pflegepersonal, bis er der überraschenden Wahrheit auf die Spur kommt.

Das Lokalkolorit und die Spitalinsiderkenntnisse des Autors geben der Geschichte einen besonderen Reiz.

**Freitag, 11. Februar, 20.15 Uhr
in der Bibliothek Spiez**

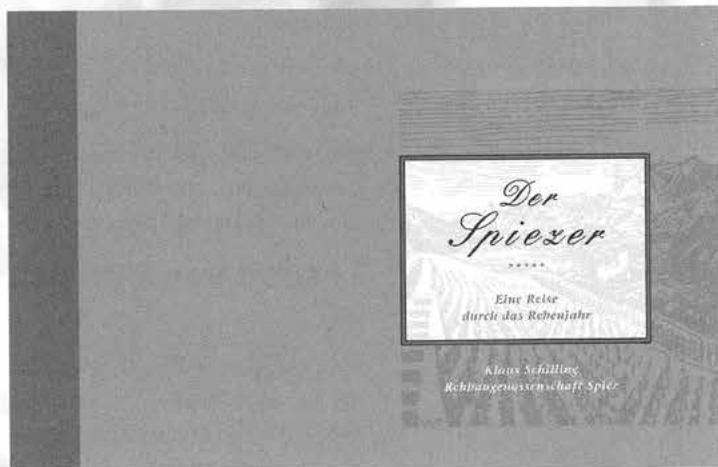
Bilder-Ausstellung Judith Bärtschi «Saxete retour» Ernst Glaus

Einen speziellen Abend bieten uns die in Spiez aufgewachsene Judith Bärtschi mit ihren kräftigen Bildern und Ernst Glaus mit dem Büchlein «Saxete retour», das von Judith Bärtschi illustriert wurde.

**Freitag, 18. Februar, 20.15 Uhr
in der Bibliothek Spiez**

DAS SCHÖNE BUCH AUS SPIEZ

«Der Spiezer – eine Reise
durch das Rebenjahr»



DER AUTOR

Klaus Schilling, Reb- und Kellermeister in Spiez.

DAS BUCH

Umfasst mehr als 100 Seiten, enthält über 200 farbige Aufnahmen, Details und Gesamtansichten vom Spiezer Rebberg aus den verschiedenen Jahreszeiten.

DER HERAUSGEBER

ist die Rebbaugenossenschaft, 3700 Spiez.

JETZT BESTELLEN

Wir bestellen

..... Exemplar(e) des Buches von Klaus Schilling «Der Spiezer – eine Reise durch das Rebenjahr» zum Preis von Fr. 35.— exkl. Versandkosten.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bitte senden Sie diesen Talon in einem frankierten Couvert an
bücherperron, Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez oder an die
Rebbaugenossenschaft, Postfach, 3700 Spiez. Besten Dank.



HEIMAT- UND REBBAUMUSEUM SPIEZ

FEIERN UND FESTEN IM MUSEUM!



- ◆ Zu Ihrem **Geburtstag** gratulieren wir Ihnen herzlich
- ◆ Bei Ihrem **Hochzeitstag** möchten wir dabei sein
- ◆ Für Ihr **Klassentreffen** möchten wir die Tischordnung bestimmen
- ◆ Bei der **Taufe** von Ihrem Kind entsorgen wir das Windelpack
- ◆ Beim **Firmenjubiläum** betreuen wir den neu ernannten Patron
- ◆ Bei **Geschäftsleitungssitzungen** verlassen wir diskret den Raum

Das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez empfiehlt sich für die Durchführung Ihres festlichen Anlasses. Für Apéros und kleine Gedecke in historischem Rahmen sind wir die Spezialisten.

Winteranlässe: Bis 20 Personen **Geheizter Raum vorhanden**
Sommeranlässe: Bis 60 Personen **Schönwetter auf dem Mattli**
Schlechtwetter im Trüel

Reservationen nehmen wir gerne entgegen unter Telefon 033 654 73 72, Frau Meyer

VELO

Aktion!

Winter-Reparatur

Wie alle Jahre Ihr Vorteil!

Eine Totalzerlegung Ihres Bikes, Renners oder Cityvelos statt Fr. 350.-

jetzt für nur **Fr. 120.-**

beinhaltet:

- Komplett-Zerlegung & Montage
- Auswaschen & Schmierens sämtlicher Lager
- Reinigen & Entrosten aller Teile

(Das Ersetzen von Verschleisssteilen ist nicht im Aktionspreis inbegriffen)

Gültig bis 29. Februar 2000



033 654 56 36

Thunstrasse 32
3700 Spiez

Mittwoch geschlossen

Lange vermisst und

jetzt wieder

in Spiez:

abtanzten!

immer Mittwoch und Samstag im **INSIDE**

Mittwoch: **Oldie-Night** mit DJ

«Schnäggeabä» (div. Cocktails für Fr. 5.-)

Samstag: **Dancefloor** mit DJ (bis 02.30!!)

See you!!



The smokefree
BAR

Mo-Fr 19-24 h
Sa 19-0.30 h



ZYSCHTIG ZMORGE

10 JAHRE ZYSCHTIG-ZMORGE

**Jubiläumsmorgue am
11. April 2000 9.00 bis 11.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Spiez**

Die frisch zugezogene Pfarrfrau, Rosmarie Kaiser, fand bei Brigit Ficker und Barbara Büchi mit ihrer Idee eines Zmorge mit Vorträgen zu wechselnden Themen offene Türen. Bald waren weitere sieben Frauen gefunden und das Team traf sich Ende 1989 zur ersten Sitzung in der Dorfbibliothek. Die Auswahl des Wochentages, der Themen und des Signets des Flugblattes standen auf der Traktandenliste.

Das erste Z-Zmorge zum Thema «Das Älterwerden im Spannungsfeld der Generationen» brachte eine grosse Anzahl Besucher. Bis heute zeigte jedes Z-Zmorge sein eigenes Gesicht.

Die ref. und röm.kath. Kirchgemeinde und der Frauenverein unterstützt die auf ökumenischer Basis aufgebaute Idee finanziell.

Das Z-Zmorge Team setzt sich aus einer unabhängigen Gruppe Frauen zusammen, welche diese Arbeit ehrenamtlich leisten.

Ziele des Zyschtig-Zmorge:

- 6 bis 8 Mal im Jahr wird ein Zmorge organisiert
- Gedankenaustausch beim gemeinsamen Zmorge
- Vorträge zu aktuellen Themen aus Politik, Gesellschaft, Kirche, Umwelt, etc. . .
- Frauen und Männer jeder Altersstufe sollen sich angesprochen fühlen
- Organisierter Kinderhütedienst
- Unkostenbeitrag Fr. 7.-

Die Frauen legen grossen Wert darauf, eine gemütliche Atmosphäre zu schaffen. Mit viel Liebe werden Dekorationen zum jeweiligen Beitrag passend ausgewählt, und wenn immer möglich selber hergestellt. Die Gäste werden mit selbst gebackenem Brot und Zopf, Kaffee, Butter und Konfitüre verwöhnt. Mit einer Ausnahme wurde die Adventsfeier in den letzten zehn Jahren vom Team gestaltet und so das Jahr besinnlich abgeschlossen.

Während den vergangenen Jahren brachten personelle Wechsel im Team immer wieder neue Impulse und schoben der Routine den Riegel vor.



Das heutige Team von links nach rechts. Hintere Reihe: Ursula Lehnher, Elisabeth Dunkelmann, Vreni Glücker, Kathrin Häberli, Barbara Leuthold, Barbara Büchi (Gründungsmitglied). Vordere Reihe: Rosmarie Kaiser (Gründungsmitglied), Hanni Trachsel, Rosmarie Frauenfelder, Claire Haltner

Daten der nächsten Zyschtig-Zmorge

15. Februar	Budget für Familien und Jugendliche Tipps und Hinweise aus der Praxis
14. März	Gärten und Sinne
11. April	Jubiläumsmorgue , Gedanken zur «Zeit»
23. Mai	Gewürze, Tipps vom Garten bis zur Küche

Jetzt bestellen – das Buch zum Hochwasser!

Thun und Spiez

Inhalte

128 Seiten vierfarbig,
gebunden, mit über
200 farbigen Bildern
aus der betroffenen
Bevölkerung.
Fr. 49.–

Herausgeber

Stadt Thun und
Weber AG, Gwatt-Thun

Erscheinungsdatum

10. Dezember 1999

Textteil

Mit Vorwort des Thuner Stadtpräsidenten Hans-Ueli von Allmen
und einem chronologischen Ablauf der Geschehnisse zwischen dem
12. und 24. Mai 1999.

Bildteil

Mit Sujets aus den Schadensgebieten der Gemeinden Thun/(Innenstadt,
Schadau/Scherzligen, Strandbad/Lachen, Pfaffenbühl/ Seeallmend,
Bettlereiche/Campingplatz, Bonstettenpark/Seewinkel) und Spiez
(Gwattzentrum, Einigen, Bucht und Faulensee).



BESTELLTALON

Bitte senden Sie mir ___ Ex. des Hochwasserbuches zu Fr. 49.–

Name

Adresse

PLZ/Ort

Einsenden an: Weber AG • Gwattstr. 125 • 3645 Gwatt

Oder per Fax an 033 336 55 56

STURMSCHÄDEN «LOTHAR»

STURMSCHÄDEN «LOTHAR»

Datum: **Donnerstag 17. Februar 2000**

Zeit: 20.00 Uhr

Ort: Movie World, Schösslistrasse Spiez

Informationen aus erster Hand von

HEINZ BALSIGER

Kantonsoberröster Kt. Bern

FRANZ WEIBEL

Oberförster Forstbetrieb Burgergemeinde Bern

BEAT HOFER

Förster Burgergemeinde Spiez

Dieser Anlass wird von der **FDP Spiez** organisiert.

200 Seiten gebunden
mit 35 s/w-Abbildungen
Fr. 35.–

Das Buch des
Polizisten
Beat Flückiger
aus Spiez.

Hintergründe,
Probleme,
Menschliches zur
Polizeiarbeit,
erstmals nieder-
geschrieben.
Ein Muss für jeden
Spiezer.

DER POLIZEI RAPPORT

beat flückiger

von polizeiarbeit,
burnout und
depressionen:

mit 46 jahren
abgeschoben
als menschlicher
firmenmüll

BESTELLTALON

Bitte senden Sie mir ___ Ex. des Buches Polizei-Rapport zu Fr. 35.–

Name

Adresse

PLZ/Ort

Einsenden an: Beat Flückiger • Parkstrasse 11 • 3700 Spiez

JAHRES- KONZERT 2000

GROSSES KONZERT DER JUGENDMUSIK SPIEZ
IM SAAL DES LÖTSCHBERGZENTRUMS

Samstag, 4. März 2000
20.00 Uhr

Anschliessend Tanz mit den «Alpin Vagabunden»
Eigene Festwirtschaft und Bar
Grosse Mitternachtsverlosung

Eintritt Fr. 14.–
Kinder bis 16 Jahre Fr. 5.–

Sonntag, 5. März 2000
14.30 Uhr

Eintritt frei – Kollekte

Musikalische Leitung Bläser: Ueli Zurbuchen
Musikalische Leitung Tambouren: Bruno Wittwer

Es werden keine Platzreservierungen vorgenommen!
Türöffnung an beiden Tagen eine Stunde vor Konzertbeginn!

Heizöl aeberhard

Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Telefon 654 16 16, Fax 654 94 16

Elektro Telecom

Werner Trachsel CH-3700 Spiez
EloCom - Computer Hard - + Software
Tel. 079 434 44 55 Fax 033 654 77 54

Der Computerfachmann

Für Private und Kleinunternehmen.
Der Internetprovider im BeO-Land!
Internet Fr. 16.-/Mon./ www.elocom.ch
Inhaber: Werner Trachsel
eidg. dipl. El.-Inst., Fachlehrer

FISCHERBAR

Soussol Hotel Bellerive *Faulensee*

Täglich geöffnet 18.00–02.00 Uhr

Der Treffpunkt für
alle Jahrgänge

Telefon 033 654 94 00
079 311 88 55

18.00 bis 19.00 Uhr
–HAPPY HOUR

SWISS MOUNTAIN SINGERS

SWISS MOUNTAIN SINGERS & DIXIEBAND HAZELNUTS



Pop-Gospel-Musical-Dixie-Hits des letzten Jahrhunderts!

Wir laden Sie ein: **Lötschbergsaal Spiez**
5. Februar 2000, 20.00 Uhr

Vorverkauf

Interlaken: Kiosk Bahnhofstr. 25, vis-à-vis Hotel Krebs, Tel. 823 27 61
Goldschmiedatelier Peter Hablützel, Marktgasse 14,
vis-à-vis Confiserie Rieder, Tel. 823 88 80

Frutigen: Jeans-Oase, Tel. 671 17 34

Eintritt: Erwachsene Fr. 25.–/19.–, Kinder bis 16 Jahre Fr. 12.–/9.–

MIGROS Frischland



TERMINUS SPIEZ

- Pick Pay • Kiosk AG
- Botty Schuhe
- Apotheke Terminus Spiez
- Bäckerei Konditorei Binoth



**Bircher & Co.
Spiez**

Wand- und Bodenbeläge
Cheminéebau
Natursteinarbeiten

3700 Spiez · Tel. 033 654 24 24 · Fax 033 655 04 65

M. Anneler

Eidg. diplomiert

**Kachelöfen, Cheminée, Kamine
Holz- + Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und
Specksteinöfen, Plattenbeläge
Reparaturen**

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/654 33 43



marty AG

Eidg. dipl. Gipser-
und Malermeister

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21



Heizöl, Dieselöl, Kohlen,
Koks, Briketts, Brenn- und
Cheminéeholz



Mineralwasser, Bier, Weine,
Frucht- und Obstsäfte,
Spirituosen

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG
Bahnhofstr. 6, 3700 Spiez
Tel. 033 654 30 60, Fax 033 654 17 47

BLASORCHESTER BERNER OBERLAND

**WIR STELLEN VOR:
KASPAR ZEHNDER
MUSIKALISCHE LEITUNG**

*Auch in diesem
Jahr dabei:
aus Spiez
Toni Cimarosti
(links)
und Andreas
Beer (rechts).*



Kaspar Zehnder wurde 1970 in Riggisberg, Kanton Bern, geboren. Nach der Matura studierte er am Konservatorium Bern Flöte und an der Schweizerischen Kapellmeisterschule Dirigent. Er war freier Assistent bei Charles Dutoit am Orchestre National de France in Paris und leitet seit 1991 das Kammerorchester Neufeld, Bern.

Zahlreiche solistische Verpflichtungen und Rezitals wie zum Beispiel in Bruxelles, Prag, Budapest, Genève, Zürich, Krakau und am Internationalen Festival Mecklenburg-Vorpommern, sowie sein vielseitiges Wirken in grossen und kleinen Formationen führten zur Berufung an die Spitze des Burgdorfer Kammerorchesters, und zur Tätigkeit als Musik-Koordinator der «European Mozart Foundation». 1996 wurde er als Künstlerischer Leiter an das Konservatoriumsorchester Bern berufen. Kaspar Zehnder lebt als freischaffender Musiker in Bern.

Das Blasorchester Berner Oberland startet im Januar 2000 mit der dritten Session. Wie in den letzten beiden Jahren spielt das Orchester unter der musikalischen Leitung von Kaspar Zehnder.

Das Projekt Blasorchester Berner Oberland bietet engagierten MusikerInnen wie beispielsweise ambitionierten Amateuren, MusikstudentInnen und BerufsmusikerInnen die Gelegenheit, gemeinsam originale Blasorchesterliteratur und Transkriptionen von Orchesterwerken zu erarbeiten und aufzuführen.

KONZERTE

Samstag, 26. Februar, 20.15 Uhr
Lötschbergsaal Spiez

Sonntag, 27. Februar, 17.00 Uhr
Aula Sekundarschule Interlaken

Der Eintritt ist frei und jedermann ist herzlich eingeladen.

ZIMMERMANNs
BadeWelten®
Profi-Ideen und Spass rund ums Wasser

**Schaffen Sie sich
mehr Freiheit**

Mit der neuen Compact-Line von Electrolux bieten wir Ihnen eine maximale Lösung, auf der Etage zu Waschen und zu Trocknen, wann es Ihnen Spass macht oder Sie Zeit dazu finden – auch bei minimalen Platzverhältnissen. Erkundigen Sie sich in unserem Geschäft, wir beraten Sie gerne und professionell.

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Tel. 033 654 84 00
Eschlen/Schauelmattli 3762 Erlenbach Tel. 033 681 18 80

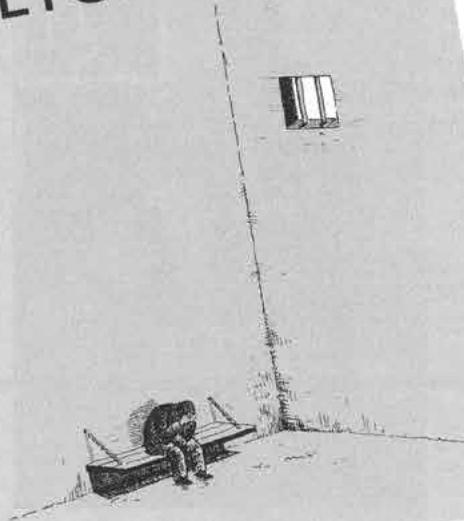
92 Seiten klebegebunden
mit 6 Illustrationen
Fr. 24.80

**Paul Stalder:
VOM LÄBE
ZEICHNET**

Ineluege übere
Zuun von ere
Strafanstalt.
Inelose i
d'Läbesgschichte
vo Strafgfangene.
Ateil näh am
Schicksal vo
gezeichnete Mönsche.

Paul Stalder

**VOM LÄBE
ZEICHNET**



BESTELLTALON

Bitte senden Sie mir ___ Ex. des Buches «Vom Läbe zeichnet» zu Fr. 24.80

Name

Adresse

PLZ/Ort

Einsenden an: Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Fax 336 55 56
oder an Bücherperron, Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez



JUGENDMUSIK
SPIEZ

JUGENDMUSIK SPIEZ

WER MÖCHTE EIN BLASINSTRUMENT ERLERNEN?

Im Sommer 2000 beginnen bei der JMS wiederum Ausbildungskurse für sämtliche Blasmusikinstrumente. Melden dürfen sich Kinder ab Jahrgang 1990. Interessenten sind jederzeit eingeladen in die Proben der JMS hereinzuschauen. Diese finden jeweils am

Mittwoch von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr statt. Alle Instrumente können an einem «Schnuppermorgen» ausprobiert werden. Die definitive Anmeldung für die Ausbildungskurse der JMS erfolgt erst danach.

Die eigentliche Ausbildung beginnt dann nach den Sommerferien 2000.

Auskunft erteilt: Siegrist Susanne
Bühlstutz 5, 3700 Spiez
Telefon 033 654 60 47

**Besuchen Sie doch auch unser
Jahreskonzert vom 4./5. März 2000
im Lötschbergzentrum Spiez**



ANMELDUNG ZUM «SCHNUPPERMORGEN»

Einladungen dazu werden allen Interessenten per Post zugestellt.

Name/Vorname des Kindes:

Name/Vorname der Eltern:

PLZ/Ort, Adresse:

Geburtsdatum:

Telefonnummer:

Gewünschtes Instrument:

Ausweichinstrument:

Datum/Unterschrift der Eltern:

Senden Sie die Anmeldung bis spätestens Montag, 13. März 2000 an:
Siegrist Susanne, Bühlstutz 5, 3700 Spiez, Telefon 033 654 60 47



Nicht nur Ihr PC,
sondern **auch Ihre Partei** sollte
Jahr-2000-fähig sein.



Darum:

wählen!

Am 29. Oktober
sind Gemeinderatswahlen
in Spiez.

- ✓ Die FDP steht hinter den bilateralen Verträgen
- ✓ Die FDP sichert die Sozialwerke für die künftigen Generationen
- ✓ Die FDP kämpft für einen Steuerstopp

Überzeugen Sie sich: www.welcome.to/fdp

Talon

Die FDP Spiez interessiert mich.

Ich möchte gerne von folgender Möglichkeit Gebrauch machen:

- Ein Gespräch führen
- Einladung etc. erhalten
- Als Mitglied beitreten
-

Name: Vorname:

Strasse: Ort:

Talon einsenden an: FDP Spiez, Postfach 101, 3700 Spiez oder Internet: <http://www.welcome.to/fdp>

FIT AND FUN

**Aerobic im DTV, jeden Dienstag von 20 bis 21 Uhr,
Singsaal Turnhalle Seematte**

Die beiden Leiterinnen Andrea Kunz und Beatrice Regez gestalten abwechselnd ein Aerobic-Training. Andrea leitet vor allem Mixed-Impact-Stunden mit Bodyforming, während Beatrice mit dem Stepbänkli den Puls der Turnerinnen auf «Hochtouren» treibt.

Wir freuen uns neue Teilnehmerinnen bei uns begrüßen zu dürfen. TV- und DTV-Mitglieder trainieren gratis. Aber auch Nichtmitglieder der beiden Vereine sind herzlich eingeladen. Eine Schnupperlektion ist gratis, die Einzel- lektion kostet Fr. 7.–, das 10-er-Abo Fr. 60.–.

Wie schon unser Name sagt, haben wir viel FUN und bleiben dabei erst noch FIT!

Die Fit and Fun Leiterinnen Andrea Kunz (654 71 86) und Beatrice Regez (654 64 11)



Ehrungen an der Hauptversammlung vom 21. Januar 2000

Besonders fleissige Turnerinnen werden an der Hauptversammlung jeweils besonders geehrt. Dieses Jahr sind dies Monika Andres, Jacqueline Schäfer, Ruth Lörtscher, Ursula Kellenberg, Maria Peter, Ruth Ossola, Ursula Regez und Ursula Lörtscher, die während des letzten Jahres kein einziges Mal gefehlt haben. Erika Berger und Ruth Lörtscher wurden für 10 resp. 20 folgende Kreuzli geehrt.

Seit 40 Jahren Mitglied des DTV sind Helena Bütikofer und Ruth Ossola, sogar seit 50 Jahren Hanni Brügger. Demissioniert als Hauptleiterinnen und somit Vorstandsmitglieder haben Christine Gerber und Daniela Schläpfer nach fünf Jahren sowie Gina Wyttenbach als Vorstandsmitglied nach drei Jahren.



Rückblick ins Jahr 1999 der Gruppe Fit-Pla vom DTV Spiez

Im Jahr 1999 durften wir ein spezielles Ereignis feiern. Am 18. September fuhren wir bei strahlendem Wetter mit 13 Turnerinnen zur Kirche in Schwarzenegg, wo Christine Eicher und Martin Fuhrer ihre Hochzeit feierten. Wir reihten uns in den langen Spalier ein mit blumenbekränzten Reifen und wurden anschliessend zu einem reichhaltigen Apéro eingeladen mit Musik und Trachtentanz. Dafür möchten wir nochmals herzlich danken.

Christine und Martin wünschen wir von Herzen alles Gute, viel Freude, Glück und Zufriedenheit auf ihrem gemeinsamen Lebensweg. Auf noch viele schöne gemeinsame Turnstunden, liebe Christine.

Deine Turnkameradinnen

MEIN LEBENSTRAUM

Träume trotz Problemen

6. Februar 2000 um 9.30 Uhr

Träume trotz Verzögerung

13. Februar 2000 um 9.30 Uhr

Träume trotz Enttäuschung

20. Februar 2000 um 9.30 Uhr

Wenn Träume wahr werden

27. Februar 2000 um 9.30 Uhr

Wir laden sie herzlich zu unseren Treffen mit Vorträgen, Musik und Gesang am Sonntagmorgen im Christlichen Lebenszentrum Spiez ein. Gleichzeitig findet ein Kinderprogramm statt.

Faulenbachweg 92
3700 Spiez



Tel. 033 654 89 76
Bei Autobahnausfahrt

TOUCH FOR HEALTH KINESIOLOGIE

Energien sollen fließen; so auch beim Menschen. Gestaute oder blockierte Energien stören das Wohlbefinden, und sind häufig Ursache von verschiedenen Krankheiten.

Die Kinesiologie setzt genau dort an:

Touch for Health ist ein Teilgebiet aus der Angewandten Kinesiologie. Es ist die Lehre von der Bewegung (griech.: «Kinesis» = Bewegung), wobei mittels Bewegung von bestimmten Muskeln und durch das Massieren von Reflexpunkten der Energiefluss des Körpers wieder in Gang gebracht wird und zu höherem Wohlbefinden verhilft.

Touch for Health verbindet die Erkenntnisse aus der chinesischen Medizin, der Chiropraktik und der modernen Ernährungslehre. Ein grosser Vorteil des **Touch for Health** ist, dass keine unangenehmen Nebenwirkungen entstehen.

Touch for Health findet bei vielerlei Beschwerden und Symptomen Anwendung: Bei Kopfschmerzen ebenso wie bei Konzentrationsstörungen oder bei Verdauungsschwierigkeiten. **Touch for Health** hilft aber auch bei Situationen, die mit Krankheit (noch) nichts zu tun haben: Zum Abbau von Stress, bei Lernschwierigkeiten, als Entscheidungshilfe, als Trainingsvorbereitung, zur Stärkung des Selbstvertrauens und der Selbstentfaltung oder zur Unterstützung vor/nach medizinischen oder chirurgischen Eingriffen.

Mit **Touch for Health** ist es möglich ein bestehendes Ungleichgewicht zu identifizieren und wieder in die Balance zu bringen.

Touch for Health wird grundsätzlich präventiv eingesetzt und wird dem Bereich der Komplementärmedizin zugeordnet. Es ist eine ideale Ergänzung zur modernen Schulmedizin. Im **Touch for Health** geht man davon aus, dass jeder Mensch alles in sich hat, um gesund zu sein, es braucht nur geweckt zu werden. So werden denn auch keine Medikamente verschrieben und keine Heilmittel abgegeben.

In Basiskursen (**Touch for Health I–IV**) werden Grundkenntnisse vermittelt, welche es den Teilnehmern erlauben, im Kreise der Familie und mit Freunden kinesiologische Balancen wirkungsvoll auszuführen. Sie haben ab Februar 2000 in Spiez die Möglichkeit, «**Touch for Health**» Kurse zu besuchen und mit einem Zertifikat abzuschliessen. (Siehe auch Veranstaltungskalender)

Die Kursdaten:

Touch for Health I	18.–20. Februar 2000
Touch for Health II	31. März–2. April 2000
Touch for Health I	27.–29. Oktober 2000
Touch for Health II	24.–24. November 2000
Touch for Health III	12.–14. Januar 2001
Touch for Health IV	9.–11. Februar 2001

(Freitag Abend, Samstag und Sonntag ganzer Tag)

Weitere Informationen erteilt Ihnen:

Heinz Kummer
dipl. Kinesiologe IKZ, Touch for Health Instruktor
Krattingstrasse 49, 3700 Spiez, Tel. 033 654 86 05

MEDIZIN UND GLAUBEN

auf der Suche nach gemeinsamen Wegen

Vortrag zum Thema

Magenprobleme Verdauungsstörungen

Ursachen, Symptome
Therapiemöglichkeiten

Vortrag mit den Referenten
Dr. Beck Spiez
Pastor Markus Bettler

Die Veranstaltung findet am 27. Februar 2000
im Christlichen Lebenszentrum Spiez
bei Autobahnausfahrt, Faulenbachweg 92 in Spiezwilser
um 20.00 Uhr statt.

Veranstalter:



Tel. 033 654 89 76

Gemeinde Bibeltreuer Christen (GBC), 3702 Hondrich

Gottesdienst jeden Sonntag, 14.00 Uhr
Bahnhof-Buffer Spiez, 2. Stock

- | Sonntag | Thema |
|------------------|--|
| 6. Februar 2000 | Welche Geistesgaben , durch den HEILIGEN GEIST gewirkt, gibt es? Wer bekommt oder hat sie? Wie setzt man sie ein, zum Wohle des Menschen und der göttlichen Gemeinde? Wie merkt man, ob die Gaben von Gott oder dem Teufel sind? Erhalten alle Christen Geistesgaben? Sind sie Heilsnotwendig? Komm, siehe, höre, staune und freue Dich! |
| 13. Februar 2000 | Was ist die Erwachsenen-, Gross-, Wasser- oder Gehorsams-Taufe ? Ist sie biblisch? Was bewirkt sie? Was erlebt der Täufling während des Taufaktes und danach? Ist die Erwachsenentaufe Heilsnotwendig? Warum haben diejenigen Christen, die «Erwachsenen getauft» sind, so viel Gottes Segen? Ist die «Kinds-Taufe» biblisch? Gibt es überhaupt eine Bibelstelle, wo sie erwähnt wird? Komm, siehe, höre, staune und freue Dich! |
| 20. Februar 2000 | Was ist das Abendmahl oder Liebesmahl wirklich? Wann, wie, wo und wie oft soll oder darf es eingenommen werden? Dürfen es alle Menschen einnehmen? Was bewirkt es nach der Einnahme im Menschen? Wirkt es nach der Einnahme wirklich allen Menschen zum Segen? Oder kann es auch zum Fluch, d.h., zum Gericht für den Menschen werden? Komm, siehe, höre, staune und freue Dich! |
| 27. Februar 2000 | Ist der freiwillige «Zehnte» biblisch? Galt er nur im Alten Testament, oder gilt er auch noch in der heutigen neutestamentlichen Zeit? Wie, wo, wann, wem und wie oft soll man ihn geben? Warum haben diejenigen Christen so viel Segen von Gott, die den Zehnten geben, d.h., freiwillig geben? Komm, siehe, höre, staune und freue Dich! |

Wir belegen allen Gottesdienstbesuchern, und auch Dir persönlich, **garantiert alles, nur mit der Bibel!**

Gebete und Salbung mit Öl für Kranke und Sucht-Gebundene um Besserung und Heilung, Austeilen des Abendmahls, Erwachsenen-Wassertaufe sowie Seelsorge, jederzeit und überall möglich.

Kontakt-Telefon 654 27 28. Eintritt frei, Kassetten sind von Anfang an erhältlich.

claro fair trade AG – die Organisation, die die Welt verändert
Rückblick

1969 wurde der erste «Weltladen» in Holland eröffnet. Die Idee verbreitete sich rasch in ganz Europa, wo heute mehr als 3000 Weltläden mit rund 50 000 vor allem ehrenamtlichen Mitarbeitenden im Weltladen-Netzwerk NEWS zusammengeschlossen sind.

In der Schweiz begannen 1973 die «Bananenfrauen» aus Frauenfeld ihre Informationsarbeit mit der provokativen Frage «Warum ist eine Banane billiger als ein Apfel?» Ab 1975 wurden Verkaufsaaktionen mit dem «Ujamaa-Kaffee» aus Tansania organisiert, um sich gegen die Almosenmentalität der Entwicklungshilfe zu wehren, und 1977 startete die «Jute statt Plastik»-Kampagne, die auf populäre Art ökologische und entwicklungspolitische Zusammenhänge aufzeigte. Noch im gleichen Jahr gründeten in der Schweiz verschiedene Hilfswerke gemeinsam die Import- und Informations-Genossenschaft OS3, die Vorgängerin der heutigen claro Fair Trade AG. Der claro Wält-Lade Spiez war von Anfang an Mitglied von OS3 und auch der Nachfolgeorganisation claro fair trade AG.

Für die folgenden Grundsätze steht claro ein:

claro handelt fair für Mensch und Umwelt. claro bietet ihren KundInnen vollständige Transparenz bezüglich Herstellung, Zusammensetzung und Vertrieb aller Produkte. claro steht für eine wirtschaftliche Besserstellung und mehr Selbstbestimmung ihrer PartnerInnen in der ganzen Welt. claro steht für eine auf lange Sicht ökologisch sinnvolle Produktion ein. claro steht für einen kleinstmöglichen Zwischenhandel ein und informiert offen über die Wertschöpfung.

Privat-Skibörse, zu verkaufen:

SKI	Atomic Beta CarvX 926, 190cm, mit Bindung ess und Platte, 2 Winter gefahren	Fr.200.—
SKISCHUHE	Atomic CX 918, Gr. 44, neu Koflach, Gr. 44,5, fast neu	Fr.230.— Fr. 80.—
LANGLAUFSKIS	Atomic Cross Cap 210cm, neu Atomic Sport 48, 210cm, neu 2 Paar Skistöcke, neu, je	Fr. 180.— Fr. 180.— Fr. 30.—

Telefon G. 033 336 55 55, Bürozeiten

GA/FLEXICARD

PREISERHÖHUNG AB 1. FEBRUAR!



Neu wird die GA/Flexicard ab 1. Februar
Fr. 29.— pro Tag kosten.

Die Flexicard kann weiterhin bei

Spiez Tourismus Tel. 654 20 20
Firma Zimmermann AG Tel. 654 84 00

bezogen und bestellt werden.
Die Bestimmungen gelten wie bis anhin.

Dazu benötigt es kein 1/2-Tax-Abo!

Wir bitten um Kenntnisnahme

Spiez Tourismus
Zimmermann AG



Urs Liebi
Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60



Alice Weber-Roth
Warenhalle
3700 Spiez

Textilwaren

Telefon Geschäft 033 654 17 48
Privat 654 15 01

Mittwochnachmittag
geschlossen

**Kennen Sie Ihren Nachbarn?
Möchten Sie neue Nachbarn, resp. Spiezer kennenlernen?**

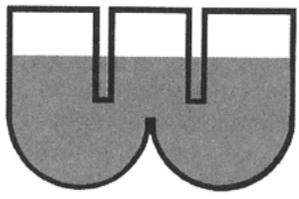
In ungezwungenem Rahmen bei Kaffee und Kuchen oder einem Glas Wein und Käse neue Nachbarn und vielleicht noch nicht bekannte Teile von Einigen, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez kennenlernen.

Spiez Tourismus möchte nicht nur für die Gäste etwas organisieren sondern auch für die Einheimischen, welche ebenso wichtig für den Tourismus sind wie die Gäste im Sommer.

Falls das Interesse vorhanden ist, wird die Aktion jeden Monat neu ausgeschrieben und die eingegangenen Anmeldungen «vermischt» und verteilt. Sie erhalten die Adresse wohin Sie eingeladen sind, oder wer Sie besuchen kommt. Datum und Zeit bestimmen Sie selber.

Interessiert?

Dann sofort untenstehenden Talon ausfüllen beim Tourismusbüro abgeben oder schicken.



Spenglerei
Blitzschutzanlagen
Reparaturen

Peter Weibel
Thunstrasse 86
3700 Spiez
Tel. + Fax 033 654 38 86



Beratung-Vorführung-Service

LINIGER
Spiez 654 44 54
Lötschbergplatz

Fernsehen-Video-HIFI



Henzelmann's Garten-Team

Gartenpflege
Pflanzung
Gestaltung
Gartenbau

**Ihr Garten ist
bei mir in guten
Händen!**

Rufen Sie mich an
Tel. 033 654 61 31
Natel 079 656 20 42



Christian Heiniger
Chef Garten-Team

Henzelmann & Heiniger · Industriestrasse · Spiez

Sich selber lieb sein.
Was für eine Wohltat!

MASSAGE
«in touch»

- klassische Massage
- Esalen-Massage
- Fussreflex-Therapie
- Lymphdrainage
- Healingtouch

Therapeut:
Dietmar Thielmann,
med. Masseur/Theologe

Info-Prospekt anfordern,
anmelden:
Tel. 033 654 65 22

Infos auch unter:
www.healingtouch.ch

Von Krankenkassen
anerkannt.

Heilpraxis
«in touch»
3703 Aeschi

Name/Vorname:

Strasse: Telefon:

- Einigen
- Faulensee
- Hondrich
- Spiezwiler
- Spiez
- Ich möchte nur Jemanden einladen (max. Personen)
- Ich möchte nur eingeladen werden
- Ich möchte Jemanden einladen und eingeladen werden
- Ich finde die Idee gut, sollte aber anders organisiert werden (s. Bemerkungen)
- Ich finde die Idee nicht gut und sollte nicht weiterverfolgt werden

Bemerkungen:

.....
.....

Einsenden an: Spiez Tourismus, Postfach 357, 3700 Spiez, Fax 033 654 21 92

Kurse und Veranstaltungen

- **Staunen darüber, wie Kinder schreiben, lesen und rechnen lernen**
Dora Heimberg, Spiez
3mal, Donnerstag, 20.00–22.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Spiez, 2., 16. und 30. März 2000.
Kursgeld: Fr. 36.–, Ehepaar Fr. 54.–
- **Tosca – von Giacomo Puccini**
Marianne Läderach, Münsingen
3mal, Dienstag, 19.30–20.45 Uhr, Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer, 29. Februar und 7. März 2000.
Theaterbesuch: Freitag, 31. März 2000
Anmeldefrist: 10. Februar 2000
Kursgeld: Fr. 35.–, Theaterkarten: Fr. 73.–
- **Lesetechnik optimieren**
Stephan Hasler-Dul, Matten
3mal, Donnerstag, 19.30–21.30 Uhr, Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer, 2., 9. und 16. März 2000.
Kursgeld: Fr. 40.–

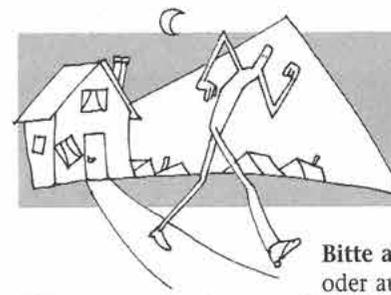
- **Kinderkochkurs (7–12 Jahre)**
Christa Josi, Spiez
2mal, Samstag, 1. und 8. April 2000, 10.30–13.00 Uhr, Schulküche, Schulzentrum Längenstein, Spiez.
Kursgeld: Fr. 25.– exkl. Materialkosten ca. Fr. 20.–
- **Computerkurs für Kids**
Anita Hermann, Muri
5mal, Donnerstag, 2., 9., 16., 23. und 30. März 2000, 16.30–18.00 Uhr Schulzentrum Spiez NOSS, Schlösslistr. 7, Informatikzimmer.
Kursgeld: Fr. 100.–, Mitglieder Fr. 185.–
- **Aufbaukurs II Word für Windows 6.0/7.0/97**
Anita Hermann, Muri
3mal, Mittwoch, 1., 8. und 15. März 2000, 7.50–9.50 Uhr, Schulzentrum Spiez NOSS, Schlösslistr. 7, Informatikzimmer.
Kursgeld: Fr. 200.–, Mitglieder Fr. 185.–
- **Fitness-Gymnastik**
Montag, 8.30– 9.30 Uhr
Montag, 9.45–10.45 Uhr
Montag, 20.15–21.15 Uhr
Donnerstag, 20.15–21.15 Uhr
Singsaal Seemattenturnhalle Spiez
Abonnement Fr. 100.–, Mitglieder Fr. 90.–
Das Abonnement ist 1/2-Jahr ab Ausstellungsdatum gültig und kann beliebig in jedem der vorerwähnten Kurse benützt werden.

Auskunft und Anmeldung für alle Kurse beim Sekretariat, Telefon 654 94 44 oder Fax 654 06 44 oder E-Mail: mail@vhsn.ch

VORSCHAU Herbstreise 2000

Leitung: Benno von Wattenwyl, Spiez
Wohin: Nordbelgien (Flandern) und Südholland
Wann: 9.–17. September 2000 (voraussichtlich)
Mit was: Bus ASKA
Infos: erhalten Sie im Kursprogramm Sommersemester 2000 (erscheint Ende März)

Besuchen Sie unsere Homepage:
www.vhsn.ch

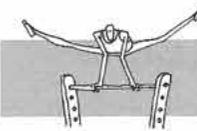


VERANSTALTUNGSKALENDER FEBRUAR

Bitte alle Veranstaltungen beim Spiez Tourismus melden, entweder telefonisch oder auf dem Formular, das alle Vereine zu diesem Zweck erhalten haben. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Redaktion SpiezInfo, Telefon 655 33 20, gerne zur Verfügung. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

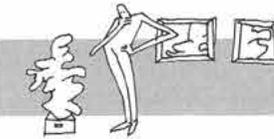
Internet: www.thunersee.ch

Spiez Tourismus, Telefon 654 20 20



SPORT

1. 1.–31. 12.		Lauftraining für Anfänger und fortgeschrittene LäuferInnen. Jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag	Turnhalle Spiezwiler
24. 1.–19. 6.	20.00	Jiu-Jitsu Anfängerkurs Selbstverteidigungskurs für Jedermann Einführung in die Kampfkunst Jiu-Jitsu	Trainingslokal Judo Club Spiez
8. 2.	20.00	Schach für alle – Schachspielabend	Hotel Bellevue



KUNST/AUSSTELLUNGEN

13. 11. 99–15. 2. 00		Gemäldeausstellung der Spiezer Künstlerin Vreni Beringer-Spori	Oberländisches Krankenhaus Gottesgnad
-----------------------------	--	--	---------------------------------------



MUSIK/KONZERTE

5. 2.		Swiss Mountain Singers	Lötschbergzentrum
6. 2.	17.00	Kammermusik-Konzerte Hondrich – Ensemble 7 mit Werken	Bergbauernschule Hondrich
20. 2.	10.00	Ländlerzmorge mit der Kapelle Hansruedi Fuhrer	Hotel Restaurant Des Alpes
23. 2.	14.30	Seniore-Stubete (Kapelle Gerber)	Lötschbergzentrum



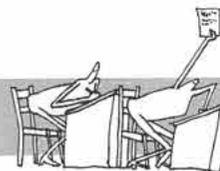
ÜBRIGE

4. 2.	20.15	Diashow Finnlandia: Bilder aus dem Norden im Einklang mit Musik von Jan Sibelius, Tonbildschau von Ruedi Schnider, Spiez	Kirchgemeindehaus
4. 2.	18.00	Saujasset mit Nachtessen Anmeldung erforderlich	Hotel Rössli, Spiezwiler
7. 2.		Kirchensontag in der reformierten Kirche und Kirchgemeindehaus	Ref. Kirche und Kirchgemeindehaus
11. 2.	19.30	Raclette- und Fondueabend mit den Örgelifründe Stockenfluh	Hotel Rössli, Spiezwiler
15. 2.	15.00	Vortrag im Seniorentreffen – Reise quer durch die Schweiz Diavortrag	Christliches Lebenszentrum
15. 2.	9.00	Zyschtigs-Zmorge	Kirchgemeindehaus
18. + 19. 2.	8.00–18.30	Eröffnung Biomärit Leibundgut	Kronenplatz



THEATER

9. 2.	14.00	Die Zauberlaterne – der Filmklub für Kinder. Animation und Film für Kinder	Kino-Theater
10. 2.	20.15	Hailights – Jubiläumsprogramm von Ursus und Nadeschkin	Gemeindezentrum Lötschberg
12. 2.	14.30	Pippi Langstrumpf in der Villa Kunterbunt, nach dem Buch von Astrid Lindgren, aufgeführt vom Theater Szene für Kinder ab 6 Jahren	Kirchgemeindehaus



KONGRESSE/KURSE/SEMINARE

24. 1.–7. 2.	20.00	Nothilfekurs	Primarschulhaus Räumli
6. 2.	9.30	Vortrag: Träume trotz Problemen	Christliches Lebenszentrum
7.–28. 2.	20.00	Wickel und ihre Heilkräfte – Kurze Einführung in die Theorie, Körperwahrnehmung, praktisches Arbeiten mit Wickeln	Vivera Atelier Spiez
7.–11. 2.		Nothelferkurs der Schweiz. Sanität. Kort.	
8. 2.	19.30	Astanga-Yoga-Kurs! Einführung ins ASTANGA-YOGA für westliche Menschen	Kath. Kirche
10.–17. 2.		CPR-Kurs + Repetitionskurs des Samaritervereins Spiez	Primarschulhaus Räumli
13. 2.	9.30	Träume trotz Verzögerung	Christliches Lebenszentrum
18.–20. 2.		Kinesiologie – Touch for Health I	
20. 2.	9.30	Träume trotz Enttäuschung	Christliches Lebenszentrum
22. 2.	19.30	Astanga-Yoga-Kurs! Einführung ins ASTANGA-YOGA für westliche Menschen	Kath. Kirche
27. 2.	20.00	Vortrag über Magen- und Verdauungsprobleme	Christliches Lebenszentrum
27. 2.	9.30	Wenn Träume wahr werden	Christliches Lebenszentrum
1. 3.	19.30	Astro-Treff Spiez	Restaurant Kreuz

Bibliothek

Montag–Donnerstag	14.30–17.30 Uhr
Dienstag/Donnerstag	19.00–21.00 Uhr
Freitag	14.30–20.00 Uhr
Samstag	09.30–12.00 Uhr

Ludothek

Dienstag	09.00–11.00 Uhr
Mittwoch	14.00–16.00 Uhr
Freitag	16.00–18.00 Uhr
Samstag	09.30–11.00 Uhr

ERFASSUNGSFORMULAR

für Veranstaltungskalender Spiez-Info

Bitte entsprechende Felder ankreuzen oder ausfüllen
(vorgegebene Rubriken können weder abgeändert noch ergänzt werden!)

RUBRIK:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| <input type="radio"/> Musik | <input type="radio"/> Versammlung/Animation |
| <input type="radio"/> Theater | <input type="radio"/> Ausstellung |
| <input type="radio"/> Messe | <input type="radio"/> Brauchtum, Markt |
| <input type="radio"/> Festival, Fest | <input type="radio"/> Kongress, Kurs |
| <input type="radio"/> Sport | <input type="radio"/> Gäste-Exkursion |

TITEL:

LOKAL:

ORT/STRASSE:

BESCHREIBUNG:

DATUM: vom bis

Preis: Zeit:

VERANSTALTER:

Telefon: Internet-Adresse:

Telefax: E-Mail:

ADRESSE FÜR WEITERE INFOS/BUCHUNGEN:

Veranstaltungen im SpiezInfo können nur noch über dieses Formular aufgegeben werden.
Weitere Formulare sind im Tourismusbüro Spiez erhältlich.

Thunersee Tourismus Info-Center Spiez • 3700 Spiez
Telefon 033 654 20 20 • Fax 033 654 21 92 • E-mail: spiez@thunersee.ch

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO
SPIEZ 
Fam. Markus Balmer 654 11 50
KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

neu: CINEMA PARADISO
Das etwas andere Kino!

Das neue Kino mit speziellen Filmen...

CINÉ-BISTRO

Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr
Sonntag 14.00-24.00 Uhr

Kino-Videothek-Spiez immer aktuell:
Wir läuten in Spiez die DVD Video-Zukunft ein:
Gerätevermietung mit Film zum kennenlernen!

INFO: WWW.MOVIEWORLD-2000.CH



**SCHREINEREI, KÜCHEN,
ARCHITEKTURBÜRO**

A.+P. von Känel GmbH
Aeschi und Spiez
Tel./Fax 033 654 21 33

BAUUNTERNEHMUNG SPIEZ

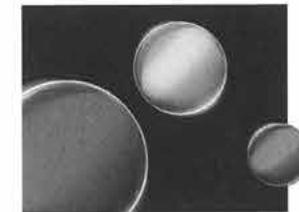


Wir bauen, renovieren und sanieren für Sie, zuverlässig und termingerecht mit individueller Beratung.

☎ 033 655 52 52
www.LanzAG.ch

Sämtliche Drucksachen für **Vereine** und **Gewerbe.**

Spezielle Empfehlung:
Vereinsbroschüren im preisgünstigen Schnelldruck!



SCHLAEFLI & MAURER
Grafische Betriebe Interlaken Spiez

**UNENDLICH VIELSEITIG
FÜR SÄMTLICHE DRUCKSACHEN.**

3700 Spiez · Seestrasse 42 · Telefon 033 650 80 70 · Telefax 033 650 80 90
3800 Interlaken · Bahnhofstrasse 15 · Telefon 033 828 80 70 · Telefax 033 828 80 90
E-mail: sm@schlaefli.ch · Internet: www.schlaefli.ch · ISDN 033 828 80 61



655 66 55

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Der Apparate Service!
* repariert **Fast** alles *

- Waschmaschine • Tumbler
- Geschirrspüler
- Kochherd • Backofen • Glaskeramik
- Kühlschrank • Gefrierschrank

Besuchen Sie unseren FREE-SHOW-ROOM in der BEKB Spiez

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A • 3700 Spiez • Telefon 033 655 66 55 • Fax 033 655 66 50